

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

© Miguel Ángel de la Fuente González

Restricciones a la movilidad de provincias. Playas con aforo limitado. Cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España. La retahíla de trabas al turismo se amplía por días.

¿Demasiados puntos?

(H. G.: "El turismo rural...". *El País*, 23.05.20, p. 37).

Un profesional [del fútbol] habla consigo mismo a lo largo de un partido. Se anima, se hace reproches, saca conclusiones...

¿Y aquí?

(J. V.: "El fútbol alemán...". *El País*, 23.05.20, p. 33).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

El problema de ambos textos es el uso anormal del punto. Según la normativa, “la función principal del punto consiste en señalar el final de un enunciado —que no sea interrogativo o exclamativo—, de un párrafo o de una cita” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 293).

1) Nuestra propuesta para el primer texto es de tres tipos de cambios. Copiamos ambas versiones (la original primero):

Restricciones a la movilidad de provincias. Playas con aforo limitado. Cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España. La retahíla de trabas al turismo se amplía por días

Restricciones a la movilidad de provincias[,] playas con aforo limitado[,] cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España[...][:] la retahíla de trabas al turismo se amplía por días.

1.1) Cambiamos los puntos de la enumeración por comas. Copiamos ambas versiones (la original primero):

Restricciones a la movilidad de provincias. Playas con aforo limitado. Cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España. La retahíla de trabas al turismo se amplía por días.

Restricciones a la movilidad de provincias[,] playas con aforo limitado[,] cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España...: la retahíla de trabas al turismo se amplía por días.

Según la normativa, “se escribe coma para separar los miembros de las construcciones copulativas o disyuntivas [enumeraciones], siempre que estos no sean complejos y ya contengan comas”; es decir: “cuando los miembros coordinados aparecen yuxtapuestos (sin conjunción), “se escribe coma entre ellos”: *Corrían, tropezaban, avanzaban sobre él* (*Ortografía...* 2010: 320). De todas formas, quizás se habría podido utilizar el punto y coma en vez de la coma.

1.2) Cambiamos el último punto de la enumeración por puntos suspensivos. Copiamos ambas versiones:

Restricciones a la movilidad de provincias. Playas con aforo limitado. Cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España.

Restricciones a la movilidad de provincias, playas con aforo limitado, cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España...

Según la normativa, los puntos suspensivos se usan “al final de una enumeración abierta o incompleta, con el mismo valor que la palabra etcétera o su abreviatura”; por ello, “debe evitarse, por redundante, la aparición conjunta de ambos elementos” (*Ortografía...* 2010: 397).

1.3) Añadimos el signo de los dos puntos al final de la enumeración. Copiamos ambas versiones:

Restricciones a la movilidad de provincias. Playas con aforo limitado. Cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España. La retahíla de trabas al turismo se amplía por días.

Restricciones a la movilidad de provincias, playas con aforo limitado, cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España...[:] la retahíla de trabas al turismo se amplía por días.

Según la normativa, “cuando se prefiere anticipar los elementos de la enumeración, los dos puntos sirven para cerrarla y dar paso al concepto que los engloba: *Natural, sana y equilibrada: así debe ser una buena alimentación*” (Ortografía... 2010: 359).

2) En el segundo texto, cambiamos, el punto previo a la enumeración por dos puntos, y la mayúscula posterior. Copiamos ambas versiones:

Un profesional [del fútbol] habla consigo mismo a lo largo de un partido. Se anima, se hace reproches, saca conclusiones...

Un profesional [del fútbol] habla consigo mismo a lo largo de un partido[:] se anima, se hace reproches, saca conclusiones...

Tenemos una enumeración con el elemento anticipador *habla consigo* (“palabra o grupo sintáctico que comprende el contenido de los miembros de la enumeración”); en estos casos, se escriben dos puntos antes la enumeración que le sigue (*Ortografía...* 2010: 358).

También podemos acudir a la regla según la cual los dos puntos sugieren “una relación de dependencia o subordinación”; por ejemplo, de verificación o explicación de la oración anterior, que suele tener un sentido más general” (*Ortografía...* 2010: 360-361).

Para terminar, copiamos nuevamente las dos versiones de ambos textos (la original primero):

Restricciones a la movilidad de provincias. Playas con aforo limitado. Cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España. La retahíla de trabas al turismo se amplía por días.

Restricciones a la movilidad de provincias, playas con aforo limitado, cuarentenas obligatorias para viajeros no residentes en España...: la retahíla de trabas al turismo se amplía por días.

Un profesional [del fútbol] habla consigo mismo a lo largo de un partido. Se anima, se hace reproches, saca conclusiones...

Un profesional [del fútbol] habla consigo mismo a lo largo de un partido: se anima, se hace reproches, saca conclusiones...

MÁS EJEMPLOS

Empleo, empleo, empleo. Esta es la palabra que aparece una y otra vez en el informe de trabajo del Gobierno chino [...].

(M. V. L.: "China admite...". *El País*, 23.05.20, p. 4).

“Empleo”, “empleo”, “empleo...”[:] esta es la palabra que aparece una y otra vez en el informe de trabajo del Gobierno chino.

“Empleo”[:] esta es la palabra que aparece una y otra vez en el informe de trabajo del Gobierno chino.

“Debemos ser muy conscientes de las dificultades y problemas con que nos enfrentamos; grave recesión de la economía mundial, obstrucción de la circulación de las cadenas sectoriales y de suministros, contracción de las inversiones y del comercio internacionales, y agitación del mercado de productos básico”, por la pandemia, apuntó Li.

(M. V. L.: "China admite...". *El País*, 23.05.20, p. 4).

“Debemos ser muy conscientes de las dificultades y problemas con que nos enfrentamos[:] grave recesión de la economía mundial, obstrucción de la circulación de las cadenas sectoriales y de suministros, contracción de las inversiones y del comercio internacionales, y agitación del mercado de productos básico”, apuntó Li por la pandemia.